

RILEVAZIONE L2

المسح L2

Questionario del Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni

استبيان التعداد الدائم للسكان والمساكن

Cos'è il Censimento permanente?

L'Istat rileva con cadenza annuale le **principali caratteristiche della popolazione** dimorante abitualmente sul territorio e le sue condizioni sociali ed economiche a livello nazionale, regionale e locale.

Il Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni non coinvolge tutte le famiglie italiane, ma ogni anno un campione di esse: nel 2025 saranno circa 250 mila individui residenti in 800 comuni.

ما هو التعداد الدائم؟

يُجري المعهد الإيطالي للإحصاء مسحًا سنويًا للخصائص الرئيسية للسكان المقيمين في البلاد ولظروفهم الاجتماعية والاقتصادية على المستويات الوطنية والإقليمية والمحلية. لا يشمل التعداد الدائم للسكان والمساكن جميع الأسر الإيطالية، بل عينة منها سنويًا. وبحلول عام 2025، سيبلغ عددهم حوالي 250.000 نسمة موزعين على 800 بلدية.

Sono obbligato a rispondere?

Sì, l'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art. 7 del d.lgs. n. 322/1989 e dal DPR 24 settembre 2024 di approvazione del Programma statistico nazionale 2023-2025 e dell'allegato elenco delle rilevazioni che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati.

La rilevazione è compresa nel Programma statistico nazionale in vigore che è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/normativa-e-privacy/>.

هل أنا مُلزم/ة بالرد؟

نعم، يُنص على وجوب الرد على هذا الاستبيان بموجب المادة 7 من المرسوم التشريعي رقم 1989/322، والمرسوم الرئاسي الصادر في 24 سبتمبر/أيلول 2024، بالموافقة على البرنامج الإحصائي الوطني للفترة 2023-2025، وقائمة الاستبيانات المرفقة التي تتطلب من الجهات الخاصة الرد عليها.

يُدرج هذا الاستبيان ضمن البرنامج الإحصائي الوطني الحالي، والذي يُمكن الاطلاع عليه على موقع المعهد الوطني للإحصاء (ISTAT) الإلكتروني: <https://www.istat.it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/normativa-e-privacy/>.

La riservatezza è tutelata?

Sì, tutte le risposte fornite sono protette dalla normativa in materia di protezione dei dati personali (Reg. (UE) 2016/679 e d.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003). Le informazioni agli interessati sul trattamento dei dati personali sono riportate nella lettera informativa a firma del Presidente dell'Istat reperibile anche all'indirizzo <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione/>. Tutte le persone coinvolte nelle attività previste dal Censimento permanente sono tenute inoltre al rispetto del segreto statistico previsto dall'art. 9 del d.lgs. n. 322/1989.

هل السرية محمية؟

نعم، جميع الأجوبة محمية بموجب تشريعات حماية البيانات الشخصية (اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 والمرسوم التشريعي رقم 196 الصادر في 30 يونيو 2003). تتوفر معلومات لأصحاب البيانات بشأن معالجة البيانات الشخصية في خطاب المعلومات الموقع من رئيس المعهد الوطني للإحصاء (ISTAT)، والذي يُمكن الاطلاع عليه أيضًا على الرابط:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione/>. كما يُطلب من جميع المشاركين في الأنشطة التي يُخطط لها التعداد الدائم احترام السرية الإحصائية المنصوص عليها في المادة 9 من المرسوم التشريعي رقم 1989/322.

A chi posso rivolgermi in caso di difficoltà?

Per ricevere assistenza e chiarimenti durante la rilevazione è possibile:

- rivolgersi al Numero gratuito **1510**
Il servizio è attivo dal lunedì al sabato dal 29 settembre al 23 dicembre dalle ore 09:00 alle ore 21:00
- scrivere alla casella di posta elettronica censimento.lista2@istat.it
- compilare il form disponibile all'indirizzo <https://contact.istat.it>
- contattare uno dei Centri Comunali di Rilevazione istituiti presso il Comune. I recapiti sono disponibili all'indirizzo <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni>

لمن أتوجه إذا وجدت صعوبة؟

للحصول على مساعدة وإيضاحات أثناء فترة المسح الإحصائي يمكنك:

- الاتصال بالرقم المجاني **1510**
الخدمة متاحة من الاثنين إلى السبت، من 29 سبتمبر إلى 23 ديسمبر، من الساعة 9:00 حتى 21:00
- الكتابة على عنوان البريد الإلكتروني censimento.lista2@istat.it
- املأ النموذج المتاح على الرابط <https://contact.istat.it>
- التواصل مع أحد مراكز الاستبيان التابعة للبلدية. تتوفر بيانات الاتصال على الموقع الإلكتروني <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni>

Guida alla compilazione

Cosa si chiede nel Questionario

- Una sezione è dedicata alle modalità di utilizzo degli **alloggi** associati al rispondente.
- Una sezione raccoglie informazioni sul rispondente.
- Le risposte devono essere fornite con riferimento al **5 OTTOBRE 2025**, ad eccezione dei casi in cui nella domanda sia indicato un periodo diverso.

Chi deve compilare il Questionario?

- Il questionario deve essere compilato dalla **persona a cui è stata inviata** la lettera dell'Istat o, se ciò non fosse possibile, da un familiare o da una persona di fiducia.
- Se al 5 ottobre 2025 la persona a cui è stata inviata la lettera dell'Istat fosse deceduta occorre contattare il Numero gratuito 1510.

Come compilare il Questionario?

- È possibile **salvare** le risposte in ogni momento e continuare successivamente, anche uscendo dal questionario, senza perdere alcun dato.
- Per alcune domande è possibile avere **maggiori informazioni** cliccando sul simbolo "i".
- Dopo aver risposto a tutte le domande, è possibile visionare le risposte fornite alla pagina **Riepilogo e invio**.
- Per completare la compilazione è necessario **inviare il questionario** dalla pagina di **Riepilogo e Invio**.
- Dopo l'invio non sarà più possibile modificare il questionario.

Istruzioni per la compilazione

- I dati anagrafici del rispondente e l'indirizzo o gli indirizzi associati sono precompilati sulla base dei dati amministrativi riferiti al 1° gennaio 2025.
- Se i campi precompilati nome, cognome e codice fiscale sono corretti, selezionare il tasto **Conferma**. Altrimenti correggere l'informazione e procedere con la conferma.
- I dati relativi agli indirizzi associati non sono modificabili.
- Dopo la conferma, selezionare il tasto **Salva e procedi** per compilare il **Questionario**.
- Dopo la conferma è ancora possibile modificare i campi precompilati selezionando il tasto **Modifica**.

DATI DEL RISPONDENTE

Romeo	Rossi	Codice fiscale
MODIFICA/CONFERMA		

INDIRIZZO O INDIRIZZI ASSOCIATI

Via Vignale 9	
Via Montaldo 45	

دليل تعبئة النموذج

ما ذا يُطلب في الاستبيان؟

- يُخصص قسم واحد لكيفية استخدام **المساكن** المرتبطة بالمُجيب.
- يجمع قسم آخر معلومات عن المُجيب.
- يجب تقديم الأجوبة بالإشارة إلى تاريخ **5 أكتوبر 2025**، ما لم يُحدد تاريخ آخر في الطلب.

من يجب عليه الاستبيان؟

- يجب على **الشخص الذي أرسلت إليه رسالة ISTAT** إكمال الاستبيان، أو في حال تعذر ذلك، أحد أفراد أسرته أو شخص موثوق به.
- في حال وفاة الشخص الذي أرسلت إليه رسالة ISTAT بحلول 5 أكتوبر 2025، يُرجى الاتصال بالرقم المجاني 1510.

كيفية ملء الاستبيان

- يمكنك **حفظ** إجاباتك في أي وقت والمتابعة لاحقًا، حتى بالخروج من الاستبيان، دون فقدان أي بيانات.
- بالنسبة لبعض الأسئلة، يمكنك الاطلاع على **مزيد من المعلومات** بالنقر على رمز "i".
- بعد الإجابة على جميع الأسئلة، يمكنك عرض إجاباتك في صفحة "الملخص والتقديم".
- لإكمال الاستبيان، يجب عليك إرساله من صفحة "الملخص والتقديم".
- بعد إرساله، ليس بإمكانك إجراء أي تعديلات عليه.

تعليمات لملء الاستبيان

- البيانات الشخصية للمستجيب والعنوان (العناوين) المرتبطة به مُعبأة مسبقًا بناءً على البيانات الإدارية اعتبارًا من 1 يناير 2025.
- إذا كانت الحقول المُعبأة مسبقًا (الاسم، اللقب، والرمز الضريبي) صحيحة، فانقر على زر **تأكيد**. وإلا، صحح المعلومات وتابع عملية التأكيد.
- لا يُمكن تعديل بيانات العنوان المرتبطة.
- بعد التأكيد، انقر على زر **حفظ ومتابعة** لإكمال **الاستبيان**.
- بعد التأكيد، لا يزال بإمكانك تعديل الحقول المُعبأة مسبقًا بالضغط على زر **تعديل**.

DATI DEL RISPONDENTE

Romeo	Rossi	الرمز الضريبي
MODIFICA/CONFERMA		

INDIRIZZO O INDIRIZZI ASSOCIATI

Via Vignale 9	
Via Montaldo 45	

[NOME COGNOME]

[اسم ولقب]

D. INFORMAZIONI SULL'ALLOGGIO IN: [INDIRIZZO_ \$]

D معلومات عن السكن في: [العنوان_ \$]

* D.0 Nel corso dell'anno, vive o utilizza per dormire l'alloggio in [INDIRIZZO_ \$]?

0.D هل تعيش أو تنام في السكن المأوى في [العنوان_ \$] خلال العام؟

Rispondere Sì anche nel caso di periodi più brevi, ad esempio qualche mese, alcune settimane o soltanto nei fine settimana.

أجب نعم، حتى لفترات أقصر، مثل بضعة أشهر أو بضعة أسابيع، أو في عطلات نهاية الأسبوع فقط.

1 Sì ➔ andare a dom. D.1

1 نعم ➔ انتقل إلى السؤال 1.D

2 No

2 لا

Se ha risposto 2 alla dom. D.0

إذا أجبت بـ 2 على السؤال 0.D

* D.0.1 Di che alloggio si tratta?

1.0.D ما نوع هذا السكن؟

(CAPI) Leggere le risposte

(CAPI) اقرأ الإجابات

1 È un alloggio di proprietà in vendita/da affittare, dato in affitto o libero)

1 عقار مملوك للبيع/للإيجار، مؤجر، أو شاغر

2 È un alloggio in cui abitano altri familiari o parenti

2 عقار يسكنه أفراد آخرون من العائلة أو الأقارب

3 È un alloggio utilizzato come luogo di lavoro (studio commerciale, studio medico, ecc.)

3 عقار يُستخدم كمكان عمل (مكتب عمل، عيادة طبية، إلخ)

4 È un alloggio che è stato venduto

4 عقار تم بيعه

5 È un alloggio in cui sono stato/a in affitto

5 عقار كنت فيه واستأجرته

6 È un alloggio inagibile o in costruzione

6 عقار غير صالح للسكن أو قيد الإنشاء

7 Non ho alcuna informazione su questo alloggio

7 ليس لدي أي معلومات عن هذا العقار

8 Altro tipo di alloggio ➔ *specificare

8 نوع آخر من العقارات ➔ حدد

انتقل إلى القسم التالي D إذا كان موجوداً أو إلى القسم 1 إذا كان يجب ملؤه أو إلى قسم المعلومات الأخرى

andare a successiva sezione D se presente o a sezione 1 se da compilare o a sezione Altre informazioni

Se ha risposto 1 alla dom. D.0

إذا أجبت بـ 1 على السؤال 0.D

* D.1 Di che alloggio si tratta?

1.D ما نوع هذا السكن؟

(CAPI) Leggere le risposte

(CAPI) اقرأ الإجابات

1 È l'alloggio in cui vivo

1 هو السكن الذي أعيش فيه

2 È l'alloggio che utilizzo nel periodo delle lezioni e degli esami

2 هو السكن الذي أستخدمه خلال فترات الدراسة والامتحانات

3 È l'alloggio che utilizzo per motivi di lavoro o di formazione professionale

3 هو السكن الذي أستخدمه للعمل أو التدريب المهني

4 È l'alloggio in cui torno per stare con la famiglia

4 هو السكن الذي أعود إليه للإقامة مع عائلتي

5 È l'alloggio che utilizzo per motivi di salute (ricovero/cura)

5 هو السكن الذي أستخدمه لأسباب صحية (الاستشفاء/العلاج)

6 È l'alloggio in cui trascorro le vacanze

6 هو السكن الذي أقضي فيه إجازاتي

7 Altro tipo di alloggio ➔ *specificare

7 نوع آخر من السكن ➔ حدد

Se ha risposto 1 alla dom. D.0

Visualizzare α se dom. D.1 = 1

Visualizzare β se dom. D.1 $\neq$ 1

* D.2 α Da quanto tempo vive nell'alloggio in [INDIRIZZO_\$]?

β Da quanto tempo utilizza l'alloggio in [INDIRIZZO_\$]?

Indicare 0 se la persona vive o utilizza l'alloggio da meno di un mese.

1 Da meno di un anno ➡ specificare il numero di mesi [] ➡ andare a dom. D.3

2 Da un anno o più ➡ andare a dom. D.4

إذا أجبت بـ 1 على السؤال D.0

اعرض α إذا كان السؤال D.1 = 1

اعرض β إذا كان السؤال D.1 $\neq$ 1

2.D α منذ متى تعيش في السكن الكائن في [العنوان_\$]؟

β منذ متى تستعمل السكن الكائن في [العنوان_\$]؟

أدخل 0 إذا كان الشخص قد سكن أو استخدم السكن لأقل من شهر.

1 أقل من عام ➡ حدد عدد الأشهر [] ➡ انتقل إلى السؤال D.3

2 لمدة عام أو أكثر ➡ انتقل إلى السؤال D.4

Se ha risposto 1 alla dom. D.2

* D.3 Per quanto tempo pensa di continuare a vivere o utilizzare l'alloggio in [INDIRIZZO_\$]?

1 Meno di un anno

2 Per un anno o più

إذا أجبت بـ 1 على السؤال D.2

3.D ما هي المدة التي تخطط فيها لمواصلة العيش أو استخدام السكن في [العنوان_\$]؟

1 أقل من سنة

2 لمدة سنة أو أكثر

Se ha risposto 1 alla dom. D.0

* D.4 A che titolo lei occupa l'alloggio in [INDIRIZZO_\$]?

1 Proprietà (totale o parziale)

2 Affitto

3 Usufrutto o riscatto

4 Altro titolo (gratuito, prestazioni di servizio, ecc.)

إذا أجبت بـ 1 على السؤال D.0

4.D ما هي صفة إقامتك في [العنوان_\$]؟

1 المالك (كليًا أو جزئيًا)

2 إيجار

3 حق الانتفاع أو الفداء

4 حقوق ملكية أخرى (مجانيًا، تقديم خدمات، إلخ)

Solo se dom. D.1 $\neq$ 1

* D.5 Nel corso dell'anno, complessivamente per quanto tempo utilizza l'alloggio in [INDIRIZZO_\$]?

Sommare i periodi di utilizzo anche se non continuativi.

1 Fino a 90 giorni (fino a 3 mesi)

2 Da 91 a 180 giorni (da più di 3 mesi fino a 6 mesi)

3 Da 181 a 270 giorni (da più di 6 mesi fino a 9 mesi)

4 Più di 270 giorni (più di 9 mesi)

فقط إذا كان السؤال D.1 $\neq$ 1

5.D خلال السنة، بشكل عام ما هي مدة استخدامكم لهذا السكن [العنوان_\$]؟

اجمع فترات الاستخدام حتى لو لم تكن مستمرة

1 حتى 90 يومًا (حتى 3 أشهر)

2 من 91 إلى 180 يومًا (من أكثر من 3 أشهر إلى 6 أشهر)

3 من 181 إلى 270 يومًا (من أكثر من 6 أشهر إلى 9 أشهر)

4 أكثر من 270 يومًا (أكثر من 9 أشهر)

Solo se dom. D.1 ≠ 1

* D.6 In genere, con che frequenza utilizza l'alloggio in [INDIRIZZO_\$]?

- 1 In modo regolare per gran parte dell'anno (ad esempio tutte le settimane o una/due volta/e al mese quasi tutti i mesi)
- 2 In modo regolare, ma soltanto in determinati periodi dell'anno (ad esempio lavoro stagionale, periodo delle lezioni o degli esami, vacanze estive o invernali)
- 3 In modo occasionale o discontinuo

فقط إذا كان السؤال D.1 ≠ 1

6.D بشكل عام، كم مرة تستخدم هذا السكن [العنوان_\$]؟

- 1 بشكل منتظم في معظم أيام السنة (على سبيل المثال كل أسبوع أو مرة / مرتين في الشهر تقريبًا كل شهر)
- 2 بشكل منتظم، ولكن فقط في أوقات معينة من السنة (على سبيل المثال، العمل الموسمي، فترة الدروس أو الامتحانات، العطلات الصيفية أو الشتوية)
- 3 من حين لآخر أو بشكل متقطع

1. NOTIZIE ANAGRAFICHE E STATO CIVILE		1. المعلومات الشخصية والحالة المدنية	
* 1.1 Sesso 1 Maschio 2 Femmina		1.1 الجنس 1 ذكر 2 أنثى	
* 1.2 Data di nascita Giorno Mese Anno		2.1 تاريخ الميلاد يوم شهر سنة	
* 1.3 Luogo di nascita Denominazione ai confini attuali 1 In questo comune 2 In un altro comune italiano ➡ specificare il comune 3 All'estero ➡ specificare lo stato estero		3.1 مكان الميلاد التسمية في الحدود الحالية 1 في هذه البلدية 2 في بلدية إيطالية أخرى ➡ حدد البلدية 3 في الخارج ➡ حدد البلد الخارجي	
* 1.4 Stato civile 1 Celibe/nubile 2 Coniugato/a 3 Separato/a di fatto 4 Separato/a legalmente 5 Divorziato/a 6 Vedovo/a 7 Unito/a civilmente (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regolamenta le unioni civili tra persone dello stesso sesso) 8 Già in unione civile per interruzione dell'unione (equiparato alla separazione di fatto) 9 Già in unione civile per scioglimento dell'unione (equiparato al divorzio) (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regolamenta le unioni civili tra persone dello stesso sesso) 10 Già in unione civile per decesso del partner (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regolamenta le unioni civili tra persone dello stesso sesso)		لمن لديه 12 سنة أو أكثر 6.1 الحالة المدنية 1 أعزب/عزباء 2 متزوج/متزوجة 3 منفصل/منفصلة واقعيًا 4 منفصل/منفصلة قانونًا 5 مطلق/مطلقة 6 أرمل/أرملة 7 مقترن/مقترنة مدنيًا (بموجب القانون رقم 76 الصادر في 20 مايو 2016، المادة 1، الفقرات 1-35، الذي ينظم الاقتراح المدني بين الأشخاص من نفس الجنس) 8 كان مقترنًا/كانت مقترنة مدنيًا لتوقف الاقتراح (معادل بالانفصال الواقعي) 9 كان مقترنًا/كانت مقترنة مدنيًا لحل الاقتراح (معادل بالطلاق) (بموجب القانون رقم 76 الصادر في 20 مايو 2016، المادة 1، الفقرات 1-35، الذي ينظم الاقتراح المدني بين الأشخاص من نفس الجنس) 10 كان مقترنًا/كانت مقترنة لوفاء شريك الحياة (بموجب القانون رقم 76 الصادر في 20 مايو 2016، المادة 1، الفقرات 1-35، الذي ينظم الاقتراح المدني بين الأشخاص من نفس الجنس)	

2. CITTADINANZA

2. الجنسية

* 2.1 Qual è la Sua cittadinanza?

Chi ha un'altra cittadinanza oltre a quella italiana, deve selezionare "Italiana".

- 1 Italiana
2 Straniera ➔ **specificare lo stato estero di cittadinanza** | _____ ➔ **andare a dom. 2.5**
3 Apolide (nessuna cittadinanza) ➔ **andare a dom. 3.1**

1.2 ما هي جنسيتك؟

من لديه جنسية أخرى بالإضافة إلى الجنسية الإيطالية، يجب أن يختار "إيطالية"

- 1 إيطالية
2 أجنبية ➔ **حدد البلد الخارجي للجنسية** | _____ ➔ **وانتقل إلى السؤال 5.2**
3 عديم الجنسية (ليس له جنسية) ➔ **انتقل إلى السؤال 1.3**

* 2.2 Ha la cittadinanza italiana dalla nascita?

- 1 Sì ➔ **andare a dom. 2.4**
2 No

2.2 هل لديك الجنسية الإيطالية من الميلاد؟

- 1 نعم ➔ **انتقل إلى السؤال 4.2**
2 لا

* 2.3 In che anno ha ottenuto la cittadinanza italiana?

Anno |_____|

3.2 في أي عام حصلت على الجنسية الإيطالية؟

السنة |_____|

* 2.4 Ha un'altra cittadinanza oltre a quella italiana?

- 1 Sì ➔ **specificare lo stato estero dell'altra cittadinanza** | _____
2 No
- } **andare a dom. 3.1**

4.2 هل لديك جنسية أخرى غير الإيطالية؟

- 1 نعم ➔ **حدد الدولة الأجنبية للجنسية الأخرى** | _____
2 لا
- } **انتقل إلى السؤال 1.3**

* 2.5 Ha un'altra cittadinanza oltre a quella già indicata?

- 1 Sì ➔ **specificare lo stato estero dell'altra cittadinanza** | _____
2 No

5.2 هل لديك جنسية أخرى بالإضافة إلى الجنسية المشار إليها بالفعل؟

- 1 نعم ➔ **حدد الدولة الأجنبية للجنسية الأخرى** | _____
2 لا

3. ISTRUZIONE E FORMAZIONE

* 3.1 Qual è il titolo di studio più elevato che ha conseguito tra quelli elencati?

- 1 Nessun titolo di studio e non so leggere o scrivere
- 2 Nessun titolo di studio, ma so leggere e scrivere
- 3 Licenza elementare / Attestato di valutazione finale
- 4 Licenza media (dal 2007 denominata "Diploma di Istruzione secondaria di I grado") o avviamento professionale (conseguito non oltre il 1965)
- 5 Diploma di qualifica professionale di scuola secondaria superiore (di II grado) di 2-3 anni che non permette l'iscrizione all'Università
- 6 Attestato leFP di qualifica professionale triennale (operatore) / Diploma professionale leFP di tecnico (quarto anno) (dal 2005)
- 7 Diploma di maturità / Diploma di istruzione secondaria superiore (di II grado) di 4-5 anni che permette l'iscrizione all'Università
- 8 Certificato di specializzazione tecnica superiore IFTS (dal 2000)
- 9 Diploma di tecnico superiore ITS (corsi biennali o triennali) (dal 2013)
- 10 Diploma di Accademia di Belle Arti, Danza, Arte Drammatica, ISIA, Conservatorio (vecchio ordinamento)
- 11 Diploma universitario (2-3 anni) del vecchio ordinamento (incluse le scuole dirette ai fini speciali o parauniversitarie)
- 12 Diploma accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di I livello
- 13 Laurea triennale (di I livello) del nuovo ordinamento
- 14 Diploma accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di II livello
- 15 Laurea biennale specialistica/magistrale (di II livello) del nuovo ordinamento
- 16 Laurea (4-6 anni) del vecchio ordinamento, laurea specialistica / magistrale a ciclo unico del nuovo ordinamento
- 17 Dottorato di ricerca / Diploma accademico di formazione alla ricerca AFAM

andare a dom. 3.4

* 3.2 Il titolo di studio è stato conseguito all'estero?

- 1 Sì
- 2 No

3. التعليم والتأهيل

1.3 ما هو أعلى مؤهل دراسي حصلت عليه من بين المؤهلات الواردة بالقائمة؟

- 1 غير حاصل على أي مؤهل دراسي ولا أعرف القراءة ولا الكتابة
- 2 غير حاصل على أي مؤهل دراسي، ولكن أعرف القراءة والكتابة
- 3 الشهادة الابتدائية/شهادة التقييم النهائي
- 4 الشهادة الإعدادية (المسماة منذ عام 2007 "دبلوم التعليم الثانوي للدرجة الأولى") أو التشغيل المهني (المتحصل عليها ليس بعد عام 1965)
- 5 دبلوم التأهيل المهني من المدرسة الثانوية العليا (الدرجة الثانية) بعد 2-3 سنوات الذي لا يسمح بالالتحاق بالجامعة
- 6 شهادة التعليم والتأهيل المهني (leFP) ثلاث سنوات (عامل)/ دبلوم التعليم والتأهيل المهني (leFP) لتقني (أربع سنوات من 2005)
- 7 دبلوم الثانوية/دبلوم التعليم الثانوي العالي (للدرجة الثانية) بعد 4-5 سنوات الذي يسمح بالالتحاق بالجامعة
- 8 شهادة تخصص تقني عالي (IFTS) (من 2000)
- 9 دبلوم تقني عالي (ITS) (دورات مدتها عامين أو ثلاث سنوات) (من 2013)
- 10 دبلوم أكاديمية الفنون الجميلة، الرقص، الفن المسرحي، المعهد العالي للصناعات الفنية (ISIA)، إلى آخره، كونسرفتوار (النظام القديم)
- 11 دبلوم جامعي (2-3 سنوات) حسب النظام القديم (بما فيها المدارس المباشرة لأهداف خاصة أو موازية للجامعة)
- 12 دبلوم أكاديمية التأهيل العالي الفني والموسيقي والرقص (AFAM) المستوى الأول
- 13 شهادة جامعية ثلاث سنوات (المستوى الأول) حسب النظام الجديد
- 14 دبلوم أكاديمية التأهيل العالي الفني والموسيقي والرقص (AFAM) المستوى الثاني
- 15 شهادة جامعية لسنتين متخصصة/ماجستير (المستوى الثاني) حسب النظام الجديد
- 16 شهادة جامعية (4-6 سنوات) حسب النظام القديم، شهادة جامعية متخصصة/ماجستير في دورة واحدة حسب النظام الجديد
- 17 دكتوراة بحث/دبلوم أكاديمي للتأهيل للبحث في التأهيل العالي الفني والموسيقي (AFAM)

انتقل إلى السؤال 4.3

2.3 هل حصلت على المؤهل الدراسي في الخارج؟

- 1 نعم
- 2 لا

* **3.3 È attualmente iscritto/a a un corso regolare di studi?**

Scuola primaria, scuola secondaria di I e II grado, università o corso AFAM, master, dottorato

- 1 Sì
2 No ➔ **andare a dom. 3.6**

3.3 هل أنت مسجل/مسجلة في دورة دراسات منتظمة؟

المدرسة الأولية، المدرسة الثانوية للدرجة الأولى والثانية، الجامعة أو دورة التأهيل العالي الفني والموسيقي والرقص AFAM ، ماجستير ، أو الدكتوراه.

- 1 نعم
2 لا ➔ **انتقل إلى السؤال 6.3**

* **3.4 A quale corso è iscritto/a?**

- 1 Scuola primaria (Scuola elementare)
- 2 Scuola secondaria di I grado (Scuola media)
- 3 Percorso triennale o IV anno di istruzione e formazione professionale leFP
- 4 Scuola secondaria di II grado
- 5 Percorso di istruzione e formazione tecnica superiore IFTS
- 6 Corso di tecnico superiore ITS
- 7 Corso di Laurea di I livello; Master di I livello
- 8 Corso accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di I livello; Corso di specializzazione post-diploma accademico (compresi i Master di I livello)
- 9 Corso accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di II livello; Corso di specializzazione post-diploma accademico (compresi i Master di II livello)
- 10 Corso di Laurea specialistica/magistrale biennale
- 11 Corso di Laurea specialistica/magistrale a ciclo unico o di 4-6 anni; Master di II livello; Corso di specializzazione universitario post-laurea
- 12 Dottorato di ricerca o Corso di Diploma accademico di formazione alla ricerca

4.3 في أي دورة دراسية أنت مسجل/مسجلة؟

- 1 المدرسة الأولية (المدرسة الابتدائية)
- 2 المدرسة الثانوية للدرجة الأولى (المدرسة الإعدادية)
- 3 مسار لمدة ثلاث سنوات أو أربعة للتعليم والتأهيل المهني leFP
- 4 المدرسة الثانوية للدرجة الثانية
- 5 مسار للتعليم والتأهيل التقني العالي IFTS
- 6 دورة تقني عالي ITS
- 7 دورة شهادة جامعية من المستوى الأول ; ماستر من المستوى الأول
- 8 دورة أكاديمية التأهيل العالي الفني والموسيقي والرقص (AFAM) من المستوى الأول؛ دورة تخصص بعد الدبلوم الأكاديمي (بما فيها ماستر المستوى الأول)
- 9 دورة أكاديمية التأهيل العالي الفني والموسيقي والرقص (AFAM) من المستوى الثاني؛ دورة تخصص بعد الدبلوم الأكاديمي (بما فيها ماستر المستوى الثاني)
- 10 دورة شهادة جامعية متخصصة/ماجستير لسنين
- 11 دورة شهادة جامعية متخصصة/ماجستير في دورة واحدة أو لمدة 4-6 سنوات؛ ماستر من المستوى الثاني؛ دورة تخصص جامعية بعد الحصول على الشهادة الجامعية
- 12 دكتوراه بحث أو دورة دبلوم أكاديمي للتأهيل للبحث

* **3.5 Attualmente frequenta il corso a cui è iscritto/a?**

- 1 Sì
2 No

5.3 هل تحضر حاليًا الدورة التي التحقت بها؟

- 1 نعم
2 لا

* **3.6 Nella settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025 ha frequentato un corso di formazione/aggiornamento professionale (gratuito o a pagamento)?**

Ad esempio, corsi di formazione organizzati dall'impresa/azienda in cui lavora, dalla Regione, Provincia, corsi privati di lingua straniera, ecc.

- 1 Sì
2 No

6.3 في الأسبوع من 28 سبتمبر إلى 4 أكتوبر 2025 هل التحقت بدورة تأهيل/تحديث مهني (مجاني أو بمقابل مالي)؟

على سبيل المثال، دورات التأهيل التي تنظمها المؤسسة/الشركة التي يعمل بها، أو التي تنظمها المقاطعة، الولاية، دورات خاصة لتعليم لغة أجنبية، إلى آخره

- 1 نعم
2 لا

4. CONDIZIONE PROFESSIONALE O NON PROFESSIONALE

4. الوضع المهني وغير المهني

* 4.1 Nella settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025 Lei era

Se la Sua condizione è descritta da più di una delle modalità sottoindicate, scelga quella che nell'elenco compare per prima. Ad esempio, se è un/una casalingo/a che percepisce una pensione di vecchiaia, deve indicare "percettore/trice di una o più pensioni".

- 1 Occupato/a
- 2 In cerca di nuova occupazione
- 3 In cerca di prima occupazione
- 4 Percettore/trice di una o più pensioni per effetto di attività lavorativa precedente o percettore/trice di redditi da capitale (per rendita da investimenti immobiliari o mobiliari)
- 5 Studente/ssa
- 6 Casalingo/a
- 7 In altra condizione

1.4 في الأسبوع من 28 سبتمبر إلى 4 أكتوبر 2025 أنت كنت

إذا كانت حالتك تصفها أكثر من إجابة، اختر الحالة الواردة أولاً في القائمة. على سبيل المثال، إذا كنت ربة بيت وتحصلين على معاش شيخوخة، يجب وضع علامة على الخانة "متلقي / متلقية معاش تقاعدي واحد أو أكثر".

- 1 يعمل / تعمل
- 2 يبحث عن عمل جديد
- 3 يبحث عن الوظيفة الأولى
- 4 تحصل/تحصلين على معاش أو أكثر نتيجة عمل سابق أو تحصل/تحصلين على إيراد من رأسمال (من عائد استثمار عقاري أو غير عقاري)
- 5 طالب/طالبة
- 6 ربة/ارب بيت
- 7 في وضع آخر

ALTRE INFORMAZIONI

معلومات أخرى

* M.1 Chi ha risposto al questionario? 1 [NOME_COGNOME] 2 Altra persona	1.M من أجاب على الاستبيان؟ 1 [اسم ولقب] 2 Other person
* (CAWI) M.3 Ha avuto bisogno di assistenza per la compilazione del questionario? (sono possibili più risposte) 1 No, non ne ho avuto bisogno 2 Ho chiesto aiuto ad amici o parenti 3 Ho chiesto assistenza all'operatore del Centro Comunale di Rilevazione 4 Ho chiesto assistenza all'operatore del Numero gratuito Istat 5 Ho chiesto assistenza al commercialista, al CAF o altro professionista	3.M (CAWI) هل احتجت إلى مساعدة في تعبئة الاستبيان؟ (يمكن اختيار أكثر من إجابة) 1 لا، لم أكن بحاجة لذلك 2 طلبت المساعدة من أصدقائي أو أقاربي 3 طلبت المساعدة من موظف مركز جمع البيانات البلدي 4 طلبت المساعدة من موظف الرقم المجاني 5 طلبت المساعدة من المحاسب أو من مركز المساعدة (CAF) أو أي متخصص آخر
LE PROSSIME DOMANDE SONO FACOLTATIVE E HANNO LO SCOPO DI RACCOGLIERE I RECAPITI DEI RISPONDENTI PER LE FINALITÀ DI SEGUITO DESCRITTE. Ai fini del miglioramento della qualità e dell'ampliamento dei contenuti del Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni e delle indagini statistiche su famiglie e individui, condotte dall'Istat e previste dal Programma statistico nazionale, è utile acquisire i Suoi recapiti telefonici e il Suo indirizzo email. Le chiediamo, pertanto, di voler prendere visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali che segue e, laddove acconsenta al trattamento descritto, di rispondere ai successivi quesiti. Informazioni sul trattamento dei dati relativi ai recapiti telefonici e agli indirizzi email rese ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito Regolamento) Finalità del trattamento. I dati forniti saranno trattati dall'Istat: - per ricontattare i rispondenti del Censimento allo scopo di verificare la qualità delle informazioni raccolte con il questionario d'indagine e/o di acquisire informazioni utili al miglioramento dell'indagine; - per la costruzione di una lista di famiglie e individui da utilizzare per l'estrazione dei campioni di altre indagini statistiche dell'Istat su famiglie ed individui previste nel Programma statistico nazionale e per l'eventuale contatto delle famiglie e degli individui estratti. La fornitura dei dati di contatto ha carattere facoltativo Base giuridica. I dati sono raccolti sulla base del consenso dell'interessato ed utilizzati per il perseguimento dei compiti istituzionali dell'Istat, volti alla produzione della statistica ufficiale (art. 6, par. 1, lett. a) del Regolamento). Titolare del trattamento. Il titolare del trattamento è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via	الأسئلة التالية اختيارية وتهدف إلى جمع بيانات الاتصال الخاصة بالمستجيبين للأغراض الموضحة أدناه. لتحسين جودة وتوسيع نطاق التعداد الدائم للسكان والمساكن والمسوحات الإحصائية للأسر والأفراد، التي يجريها المعهد الوطني للإحصاء ومتوقعة من طرف البرنامج الإحصائي الوطني، من المفيد الحصول على أرقام هواتفكم وبيديكم الإلكتروني. لذا، نرجو منكم الاطلاع على المعلومات المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية الواردة أدناه، وفي حال موافقتكم على المعالجة الموضحة، الإجابة على الأسئلة التالية. معلومات حول معالجة البيانات المتعلقة بأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني، مقدمة وفقًا للمادة 13 من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 (المشار إليها فيما يلي باللائحة) غرض المعالجة. سيعالج المعهد الوطني للإحصاء البيانات المقدمة: - للتواصل مع مستجيب التعداد للتحقق من جودة المعلومات المجمعة من خلال استبيان المسح، و/أو للحصول على معلومات مفيدة لتحسين المسح؛ - لإعداد قائمة بالأسر والأفراد لاستخدامها في استخراج عينات من مسوحات إحصائية أخرى يجريها المعهد الوطني للإحصاء حول الأسر والأفراد المدرجين في البرنامج الإحصائي الوطني، ولإجراء اتصالات ممكنة مع الأسر والأفراد المستخرجين. توفير بيانات الاتصال اختياري. الأساس القانوني. تُجمع البيانات بناءً على موافقة الطرف المعني، وتُستخدم لمتابعة المهام المؤسسية للمعهد الوطني للإحصاء، والتي تهدف إلى إنتاج إحصاءات رسمية (المادة 6، الفقرة 1، البند أ) من اللائحة. صاحب معالجة البيانات. مسؤول البيانات هو المعهد الوطني للإحصاء، المتواجد في 00184 - Via Cesare Balbo, 16 Roma

Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma.

Responsabile del trattamento. Il Responsabile della protezione dei dati dell'Istat è raggiungibile ai seguenti indirizzi: Istat – Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma;

e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it.

Comunicazione e diffusione. I dati non saranno oggetto di comunicazione o diffusione.

Conservazione dei dati. I dati saranno trattati e conservati per un periodo non superiore ai 5 anni, ferma restando la possibilità per l'interessato di richiederne in qualunque momento la rettifica e la cancellazione scrivendo al **Responsabile della protezione dei dati** dell'Istat agli indirizzi sopra indicati.

Diritti degli interessati. L'Istat garantisce l'esercizio dei diritti degli interessati (artt. 15 e ss. del Regolamento) e la revoca del consenso al trattamento dei dati di contatto per le finalità indicate nella presente informativa. Per l'esercizio di tali diritti è possibile scrivere al **Responsabile della protezione dei dati** dell'Istat agli indirizzi sopra indicati. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 77 e art. 79 Regolamento), qualora ritenga che il trattamento dei propri dati sia effettuato in violazione del Regolamento.

مسؤول معالجة البيانات. يُمكن التواصل مع مسؤول حماية البيانات في المعهد الوطني للإحصاء على العناوين التالية: المعهد الوطني للإحصاء، Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma ؛

البريد الإلكتروني: responsabileprotezionedati@istat.it

التواصل والنشر. لن يتم تبادل أو نشر البيانات.

الاحتفاظ بالبيانات. ستُعالج البيانات وتُخزن لمدة لا تتجاوز 5 سنوات، دون المساس بإمكانية الطرف المعني طلب التصحيح والحذف في أي وقت عن طريق الكتابة إلى **مسؤول حماية البيانات** في المعهد الوطني للإحصاء على العناوين المذكورة أعلاه.

ممارسة حقوق الأطراف المعنية (المادة 15 وما يليها من (ISTAT) **حقوق الأطراف المعنية.** يضمن المعهد الوطني للإحصاء (اللائحة) وإلغاء الموافقة على معالجة بيانات الاتصال للأغراض الموضحة في هذا الإشعار. لممارسة هذه الحقوق، يُمكن التواصل مع على العناوين المذكورة أعلاه. كما يحق للطرف المعني تقديم شكوى (ISTA) **مسؤول حماية البيانات** في المعهد الوطني للإحصاء إلى هيئة حماية البيانات أو اتخاذ الإجراءات القانونية المناسبة (المادتان 77 و79 من اللائحة)، إذا رأى أن معالجة بياناته تُخالف اللائحة.

M.9a Dichiaro di aver preso visione dell'informativa e acconsento al trattamento dei dati di seguito forniti.

1 Acconsento

2 Non acconsento ➔ **la compilazione termina qui (se CAPI andare a dom. M.7)**

a9.M قرأتني قراءت المعلومات وأوافق على معالجة البيانات الواردة أدناه؟

1 أوافق

2 لا أوافق ➔ **ينتهي الإكمال هنا، (انتقل إلى السؤال 7.M)**

(se M.9a = 1)

M.9b Potrebbe fornire un Suo recapito di telefono fisso?

1 Sì ➔ **Recapito n.** _____

2 No, non ho un recapito di telefono fisso

3 No

(إذا كان 9a.M = 1)

9b.M هل يمكن أن تعطينا رقم هاتفك الأرضي؟

1 نعم ➔ **هاتف رقم** _____

2 لا، ليس عندي هاتف أرضي

3 لا

(se M.9a = 1)

M.10 Potrebbe fornire un Suo recapito di telefono cellulare?

1 Sì ➔ **Recapito n.** _____

2 No, non ho un recapito di telefono cellulare

3 No

(إذا كان 9a.M = 1)

10.M هل يمكن أن تعطينا رقم هاتف جوال خاص بك؟

1 نعم ➔ **هاتف رقم** _____

2 لا، ليس عندي هاتف جوال

3 لا

(se M.9a = 1)

M.12 Potrebbe fornire un Suo indirizzo email?

- 1 Sì ➔ _____ @ _____
2 No, non ho un indirizzo email
3 No

(إذا كان M.9a = 1)

12.M هل ممكن أن تعطينا عنوان بريد إلكتروني خاص بك؟

- 1 نعم ◀ _____ @ _____
2 لا، ليس عندي عنوان بريد إلكتروني
3 لا

PER IL RILEVATORE

* (CAPI) M.7 Quale modalità è stata utilizzata per la compilazione del questionario?

- 1 Telefonica, la famiglia è stata chiamata dal CCR
2 Telefonica, la famiglia ha chiamato il CCR
3 Faccia a faccia presso il CCR
4 Faccia a faccia a domicilio

PER IL RILEVATORE

(CAPI) M.7 Quale modalità è stata utilizzata per la compilazione del questionario?

- 1 Telefonica, la famiglia è stata chiamata dal CCR
2 Telefonica, la famiglia ha chiamato il CCR
3 Faccia a faccia presso il CCR
4 Faccia a faccia a domicilio

Riferimenti normativi

- Normativa europea: Regolamento (CE) 763/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 luglio 2008, che ha disposto l'effettuazione del Censimento della popolazione e delle abitazioni da parte di tutti gli Stati membri e ne ha indicato le modalità di svolgimento, sottolineandone l'obbligatorietà, e i tre Regolamenti di attuazione: Regolamento (UE) n. 2017/543 della Commissione del 22 marzo 2017 che ha stabilito le specifiche tecniche delle variabili e delle loro classificazioni; Regolamento (UE) n. 2017/712 della Commissione del 20 aprile 2017 che ha stabilito il programma dei dati e dei metadati; Regolamento (UE) n. 2017/881 della Commissione del 23 maggio 2017 che ha stabilito le modalità e la struttura dei report sulla qualità e il formato tecnico per la trasmissione dei dati e che modifica il regolamento (UE) n. 1151/2010;

تشريعات مرجعية

- التشريعات الأوروبية: اللائحة (CE) 763/2008 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 9 يوليو 2008، والتي نصت على أن تجري جميع الدول الأعضاء تعداد السكان والمساكن، وأشارت إلى أساليب إجرائه، مؤكدة على إلزاميته، واللوائح التنفيذية الثلاث: لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 543/2017 الصادرة بتاريخ 22 مارس 2017، والتي حددت المواصفات الفنية للمتغيرات وتصنيفاتها؛ ولائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 712/2017 الصادرة بتاريخ 20 أبريل 2017، والتي حددت برنامج البيانات والبيانات الوصفية؛ ولائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 881/2017 الصادرة بتاريخ 23 مايو 2017، والتي حددت أساليب وهيكل تقارير الجودة والشكل الفني لنقل البيانات، والتي تُعدل اللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 1151/2010.

- Art. 1 commi da 227 a 237 della legge 27 dicembre 2017, n. 205, recante il Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e il Bilancio pluriennale per il triennio 2018-2020, che ha indetto, con un unico atto legislativo, il Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni, i Censimenti economici permanenti delle imprese, delle istituzioni non profit e delle istituzioni pubbliche, il 7° Censimento generale dell'agricoltura e il Censimento permanente dell'agricoltura, regolamentandone i principali profili ed effetti giuridici. In particolare, il Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni è stato indetto ai sensi dell'art. 3 del decreto-legge 18 ottobre 2012, n. 179, convertito con modificazioni in legge n. 221 del 17 dicembre 2012, e del D.P.C.M. 12 maggio 2016 in materia di Censimento della popolazione e Archivio nazionale dei numeri civici e delle strade urbane (ANNCSU), con il quale sono stati fissati i tempi di realizzazione del medesimo Censimento permanente;
- Decreto-legge 29 gennaio 2024, n. 7, convertito con modificazioni dalla Legge 25 marzo 2024, n. 38 – Disposizioni urgenti per le consultazioni elettorali dell'anno 2024 e in materia di revisione delle anagrafi della popolazione residente e di determinazione della popolazione legale, (art. 2);
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" – art. 6 (compiti degli uffici di statistica), art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali, recante disposizioni per l'adeguamento dell'ordinamento nazionale al regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE";
- Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale – Allegato A.4 al d.lgs. n. 196/2003;

- الفقرتان 227 و 237 من المادة 1 من القانون رقم 205 الصادر في 27 ديسمبر 2017، والمتضمنة الموازنة العامة للدولة للسنة المالية 2018 والموازنة متعددة السنوات للفترة الثلاثية 2018-2020، والتي دعت، بقانون تشريعي واحد، إلى إجراء التعداد الدائم للسكان والمساكن، والتعدادات الاقتصادية الدائمة للشركات والمؤسسات غير الربحية والمؤسسات العامة، والتعداد العام السابع للزراعة، والتعداد الدائم للزراعة، والتي تنظم جوانبها القانونية الرئيسية وأثارها. وعلى وجه الخصوص، تم إجراء التعداد الدائم للسكان والمساكن بموجب المادة 3 من المرسوم التشريعي رقم 179 الصادر في 18 أكتوبر 2012، والمحول مع التعديلات إلى القانون رقم 221 الصادر في 17 ديسمبر 2012، والرسوم الصادر عن رئيس الوزراء في 12 مايو 2016 بشأن تعداد السكان والأرشيف الوطني لأرقام المنازل والشوارع الحضرية (ANNCSU)، الذي حدد الأطر الزمنية لتنفيذ التعداد الدائم نفسه؛
- المرسوم التشريعي الصادر في 29 يناير 2024، رقم 7، المعدل بالقانون الصادر في 25 مارس 2024، رقم 38 - أحكام عاجلة بشأن الاستشارات الانتخابية لعام 2024 وبشأن مراجعة سجلات السكان المقيمين وتحديد السكان القانونيين، (المادة 2)؛
- المرسوم التشريعي الصادر في 6 سبتمبر 1989، رقم 322، "قواعد النظام الإحصائي الوطني وإعادة تنظيم المعهد الوطني للإحصاء" - المادة 6 (مهام المكاتب الإحصائية)، المادة 6 مكرر (معالجة البيانات الشخصية)، المادة 7 (الالتزام بتقديم البيانات الإحصائية)، المادة 8 (السرية المهنية لموظفي المكاتب الإحصائية)، المادة 9 (أحكام حماية السرية الإحصائية)، المادة 13 (البرنامج الإحصائي الوطني)؛
- مرسوم رئيس الجمهورية رقم 166 الصادر في 7 سبتمبر 2010، "لائحة إعادة تنظيم المعهد الوطني للإحصاء"؛
- اللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 27 أبريل 2016 بشأن حماية الأشخاص فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وحرية نقل هذه البيانات، وإلغاء التوجيه CE/46/95 (اللائحة العامة لحماية البيانات)؛
- المرسوم التشريعي الصادر في 30 يونيو 2003، رقم 196، "قانون حماية البيانات الشخصية، الذي يتضمن أحكاماً لتكثيف التشريعات الوطنية مع اللائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 679/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 27 أبريل 2016 بشأن حماية الأشخاص فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وحرية نقل هذه البيانات، وإلغاء التوجيه CE/46/95؛
- القواعد الأخلاقية لمعالجة البحوث الإحصائية أو العلمية المُجرّاة في إطار النظام الإحصائي الوطني - الملحق أ.4

- Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte di Pubbliche Amministrazioni" - art. 5 ter (accesso per fini scientifici ai dati elementari raccolti per finalità statistiche);
- Piano Generale del Censimento Permanente della popolazione e delle abitazioni 2022-2031, al link <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione/>;
- Decreto del Presidente della Repubblica 24 settembre 2024, di approvazione del Programma statistico nazionale 2023-2025 e dei collegati elenchi delle rilevazioni con obbligo di risposta per i soggetti privati e dei lavori per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta ai sensi dell'art. 7 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 (S.O. n. 39 alla Gazzetta Ufficiale del 15 novembre 2024 - serie generale - n. 268).

• المرسوم التشريعي الصادر في 14 مارس 2013، رقم 33، "إعادة تنظيم القواعد المتعلقة بحق الوصول المدني والتزامات الإدارات العامة بالنشر والشفافية ونشر المعلومات" - المادة 5 مكرر (الوصول لأغراض علمية إلى البيانات الأولية المجمعة لأغراض إحصائية)؛

• الخطة العامة للتعداد الدائم للسكان والمساكن 2031-2022، على الرابط:
<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione/>;

• مرسوم رئيس الجمهورية المؤرخ 24 سبتمبر 2024، بالموافقة على البرنامج الإحصائي الوطني 2025-2023 وقوائم المسوحات ذات الصلة مع الالتزام بالرد للأشخاص الخواص والأعمال التي يشكل عدم تقديم البيانات عنها انتهاكاً للالتزام الاستجابة بموجب المادة 7 من المرسوم التشريعي رقم 322 المؤرخ 6 سبتمبر 1989 (S.O. رقم 39 في الجريدة الرسمية بتاريخ 15 نوفمبر 2024 - السلسلة العامة - رقم 268).